

Mobilly YZD02B Smart

SMART DVOUKANÁLOVÝ ZAVLAŽOVACÍ POČÍTAČ

[Uživatelský manuál](#) · [User Manual](#) · [Benutzerhandbuch](#)

[Használati útmutató](#) · [Instrukcja obsługi](#) · [Ръководство](#)

[Navodila za uporabo](#) · [Návod na použitie](#)

[CZ](#)[EN](#)[DE](#)[HU](#)[PL](#)[BG](#)[SI](#)[SK](#)[2 ZÓNY](#)[BT/WiFi](#)[IPX5](#)[CE](#)

SUNNYSOFT

SUNNYSOFT

Přehled produktu

Mobilly YZD02B Smart je chytrý dvoukanálový zavlažovací počítač s Bluetooth připojením. Umožňuje ovládat dvě nezávislé zóny zavlažování přes aplikaci Smart Life (iOS a Android). Podporuje hlasové ovládání přes Alexa a Google Home. Odolnost IPX5 zajišťuje spolehlivý provoz v exteriéru. Zařízení je napájeno 2 × AA alkalickými bateriemi a připojuje se na standardní zahradní hadici 3/4".

Hlavní funkce

- 2 nezávislé zóny zavlažování – každá zóna nastavitelná samostatně
- Bluetooth připojení – ovládání přes aplikaci Smart Life
- Kompatibilita s Alexa a Google Home – hlasové ovládání
- Funkce Rain Delay – odložení zavlažování o 1-7 dní
- Ruční zavlažování přes aplikaci
- Zobrazení stavu baterie a dnešního data v aplikaci
- Odolnost IPX5 – ochrana před stříkající vodou
- Napájení 2 × AA alkalické baterie (1,5 V) – nejsou součástí balení
- Připojení na hadici 3/4" – vnější závit (Outlet Fitting)

Popis ovládacích prvků

- Tlačítko On/OFF (On/OFF Button) – ruční zapnutí/vypnutí zóny; dlouhý stisk 6 s = režim párování
- LED kontrolka (LED Light) – indikátor stavu zóny

Instalace

Krok 1 – Vložení baterií:

1. Odstraňte zadní přihrádku na baterie.
2. Vložte 2 × AA (1,5 V) alkalické baterie.
3. Přihrádku vraťte zpět.

Krok 2 – Montáž časovače:

1. Připojte časovač na venkovní zahradní kohoutek (závit 3/4").
2. Neumísťujte do podzemní šachty ani tam, kde je Bluetooth signál blokován.
3. Otevřete přívod vody – voda musí zůstat zapnutá, aby časovač fungoval.

Krok 3 – Nastavení aplikace Smart Life:

1. Stáhněte aplikaci Smart Life (naskenujte QR kód nebo hledejte "Smart Life" v App Store / Google Play).
2. Vytvořte účet nebo se přihlaste.
3. Vstupte do režimu párování: podržte libovolné tlačítko (On/OFF Button) po dobu 6 sekund, dokud obě LED kontrolky nezačnou rychle blikat současně.
4. V aplikaci klepněte na "Přidat zařízení" nebo "+" → vyberte "Průmysl a zemědělství" → "Water valve controller (BLE)".
5. Počkejte, až připojení dosáhne 100 %, poté pojmenujte svůj časovač.

Krok 4 – Hlavní obrazovka aplikace:

- Zobrazení stavu baterie a dnešního data
- Tlačítka ručního zavlažování pro Zónu 1 a Zónu 2

- Nastavení "Work Time" (doba trvání) pro každou zónu - výchozí: 0 h 10 min
- Zobrazení a nastavení rozvrhu pro každou zónu
- Vlastní obrázky pro každou zónu

Krok 5 – Další funkce:

- RUCNÍ ZAVLAŽOVÁNÍ: klepněte na ikonu On/OFF příslušné zóny; nastavte "Work Time" na požadovanou dobu; zbývající čas se zobrazí v aplikaci.
- ZASTAVENÍ ZAVLAŽOVÁNÍ: klepněte znovu na ikonu zóny (ikona zobrazena bez kapek vody).
- RAIN DELAY (odložení deštěm): klepněte na tlačítko Rain Delay v aplikaci; nastavte 1–7 dní; rozvrh bude odložen.
- ALEXA / GOOGLE HLASOVÉ OVLÁDÁNÍ: podporováno po propojení s aplikací Smart Life.

Řešení problémů

Časovač se nezapnul/nevypnul v nastavený čas:

- Nesprávné naprogramování
- Příliš nízký tlak vody
- Nečistoty v elektromagnetickém ventilu
- Překrývající se rozvrhy
- Aktivní ruční zavlažování
- Vadný ventil
- Vybité baterie
- Přívod vody je zavřen

Bluetooth se stále odpojuje:

- Zařízení je v režimu spánku – počkejte 5–10 sekund na automatické opětovné připojení.
- Potáhněte dolů pro obnovení domovské stránky aplikace.
- Zkontrolujte, zda není zařízení připojeno k jinému telefonu (nejprve odpojte).
- Udržujte telefon v blízkosti zařízení.
- Poznámka: rozvrh funguje automaticky i bez aktivního připojení.

Nízký průtok vody:

- Systémy s gravitačním nebo dešťovým sudem mají nedostatečný tlak – časovač vyžaduje tlakový přívod vody.

Technické specifikace

Zóny	2 nezávislé výstupy (Zóna 1, Zóna 2)
Komunikace	Bluetooth (aplikace Smart Life)
Kompatibilita	Alexa, Google Home (hlasové ovládání)
Pracovní tlak	0,05–0,8 MPa (7,25–116 psi)
Pracovní teplota	4,5 °C–45 °C (40,1 °F–113 °F)
Rain Delay	1–7 dní
Odolnost	IPX5
Napájení	2 × AA alkalické (1,5 V), není součástí balení
Připojení hadice	3/4" vnější závit (Outlet Fitting)
Aplikace	Smart Life (zdarma, iOS a Android)

Certifikace	CE
Poznámka	Při současném provozu obou zón je průtok snížen na polovinu
Distributor CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Důležité pokyny

VAROVÁNÍ:

- Voda musí zůstat zapnutá u kohoutku, aby časovač fungoval.
- Před mrazem (pod 4,5 °C) časovač odstraňte a uskladněte v interiéru.
- Pravidelně čistěte filtr.
- Vyměňte baterie, jakmile se zobrazí indikátor nízkého stavu baterie – při výměně udržujte časovač v suchu.
- Zajistěte těsné připojení k baterii a hadici; použijte gumové těsnění a teflonovou pásku.
- Obě zóny současně: průtok se sníží přibližně o 50 % na každou zónu.
- Nemíchejte různé typy baterií.

Právní informace

Distributor CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz

Záruka: 24 měsíců od data nákupu pro spotřebitele v EU. Platí při použití dle návodu. Předložte originální doklad o koupi.

Prohlášení o shodě: Výrobek splňuje požadavky příslušných evropských směrnic. Označen symbolem CE.

WEEE: Nevyhazujte do komunálního odpadu. Odevzdejte na sběrném místě elektroodpadu.

SUNNYSOFT

SUNNYSOFT

Product Overview

The Mobilly YZD02B Smart is a smart dual-zone Bluetooth water timer. It controls two independent watering zones via the Smart Life app (iOS and Android). Compatible with Alexa and Google Home for voice control. IPX5 waterproof rating ensures reliable outdoor use. Powered by 2 × AA alkaline batteries and connects to a standard 3/4" garden hose faucet.

Main Features

- 2 independent watering zones – each zone programmable separately
- Bluetooth connectivity – control via Smart Life app
- Alexa and Google Home compatible – voice control support
- Rain Delay function – postpone watering by 1-7 days
- Manual watering via app
- Battery level and today's date displayed in app
- IPX5 waterproof – protected against water spray
- Powered by 2 × AA alkaline batteries (1.5 V) – not included
- 3/4" hose connection – external thread (Outlet Fitting)

Controls

- On/OFF Button (per zone) – manual on/off; long press 6 s = pairing mode
- LED Light (per zone) – zone status indicator

Setup

Step 1 – Insert batteries:

1. Remove the back battery tray.
2. Insert 2 × AA (1.5 V) alkaline batteries.
3. Replace the tray.

Step 2 – Install timer:

1. Connect to an outdoor hose faucet (3/4" thread).
2. Do NOT place in an underground valve box or where Bluetooth is obstructed.
3. Turn on the water supply – it must remain on for the timer to function.

Step 3 – Smart Life App setup:

1. Download Smart Life App (scan the QR code or search "Smart Life" in App Store / Google Play).
2. Create an account or log in.
3. Enter pairing mode: long press either (On/OFF Button) for 6 seconds until both LED lights flash quickly simultaneously.
4. In app: tap "Add device" or "+" → select "Industry & Agriculture" → "Water valve controller (BLE)".
5. Wait for connection to reach 100%, then name your timer.

Step 4 – App Home Screen features:

- View battery level and today's date
- Zone 1 and Zone 2 manual watering buttons
- Set "Work Time" (duration) per zone – default: 0 h 10 min
- View and set schedule for each zone

- Custom zone images

Step 5 – Additional features:

- **MANUAL WATERING:** tap zone (On/OFF) icon in app; set "Work Time" for desired duration; remaining time is displayed.
- **STOP WATERING:** tap zone icon again to stop (icon shows without water droplets).
- **RAIN DELAY:** tap rain delay button in app; set 1-7 days; schedule is postponed.
- **ALEXA / GOOGLE VOICE CONTROL:** supported after linking Smart Life app.

Troubleshooting

Timer didn't turn on/off at preset time:

- Incorrect programming
- Water pressure too low
- Dirt/debris stuck in valve
- Overlapping schedules
- Manual watering is active
- Faulty valve
- Low batteries
- Water supply turned off

Bluetooth keeps dropping:

- Device in sleep mode – wait 5-10 seconds for auto-reconnect.
- Scroll down to refresh the app home page.
- Check if connected to another phone (disconnect first).
- Keep phone close to device.
- Note: schedule works automatically without staying connected.

Low water flow:

- Gravity/rain barrel systems have insufficient pressure – timer requires a pressurized water supply.

Technical Specifications

Zones	2 independent outlets (Zone 1, Zone 2)
Communication	Bluetooth (Smart Life App)
Compatible with	Alexa, Google Home (voice control)
Working Pressure	0.05-0.8 MPa (7.25-116 psi)
Working Temperature	4.5 °C-45 °C (40.1 °F-113 °F)
Rain Delay	1-7 days
Waterproof	IPX5
Battery	2 × AA alkaline (1.5 V), not included
Hose Connection	3/4" external thread (Outlet Fitting)
App	Smart Life (free, iOS and Android)
Certifications	CE
Note	Water flow reduced by half when both zones active simultaneously
Distributor CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Important Notes

WARNING:

- Water must remain ON at faucet for the timer to function.
- Remove timer before freezing temperatures (below 4.5 °C / 40.1 °F).
- Clean filter regularly.
- Replace batteries when low battery indicator appears – keep timer dry when replacing.
- Ensure tight connection to faucet and hose; use rubber washer and thread seal tape if needed.
- Both zones simultaneously: flow reduced by ~50% per zone.
- Do NOT mix battery types.

Legal Information

Distributor CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz

Warranty: 24 months from date of purchase for EU consumers. Valid when used as intended. Retain proof of purchase.

Declaration of Conformity: This product complies with applicable EU directives. CE marked.

WEEE: Do not dispose with household waste. Take to a designated electrical waste collection point.

SUNNYSOFT

SUNNYSOFT

Produktübersicht

Der Mobilly YZD02B Smart ist ein intelligenter Zweizonen-Bluetooth-Bewässerungscomputer. Er steuert zwei unabhängige Bewässerungszonen über die App Smart Life (iOS und Android). Kompatibel mit Alexa und Google Home zur Sprachsteuerung. Schutzklasse IPX5 für den zuverlässigen Außenbetrieb. Betrieben mit 2 × AA-Alkalibatterien, Anschluss an einen Standard-Gartenwasserhahn (3/4"-Gewinde).

Hauptfunktionen

- 2 unabhängige Bewässerungszonen – jede Zone einzeln programmierbar
- Bluetooth-Verbindung – Steuerung über App Smart Life
- Alexa- und Google-Home-kompatibel – Sprachsteuerung
- Regenverschiebung (Rain Delay) – Bewässerung um 1–7 Tage verschieben
- Manuelle Bewässerung über die App
- Batteriestand und heutiges Datum in der App sichtbar
- IPX5 wasserdicht – geschützt gegen Wasserspritzer
- Betrieb mit 2 × AA-Alkalibatterien (1,5 V) – nicht im Lieferumfang
- 3/4"-Schlauchanschluss – Außengewinde (Outlet Fitting)

Bedienelemente

- Ein-/Aus-Taste (On/OFF Button) pro Zone – manuelles Ein-/Ausschalten; 6 s gedrückt halten = Kopplungsmodus
- LED-Anzeige (LED Light) pro Zone – Statusanzeige der Zone

Installation

Schritt 1 – Batterien einlegen:

1. Batteriefach auf der Rückseite öffnen.
2. 2 × AA (1,5 V) Alkalibatterien einlegen.
3. Batteriefach wieder schließen.

Schritt 2 – Timer montieren:

1. An den Außenwasserhahn anschließen (3/4"-Gewinde).
2. Nicht in einem unterirdischen Ventilschacht oder an Orten mit Bluetooth-Abschirmung montieren.
3. Wasserzufuhr aufdrehen – das Wasser muss für den Betrieb des Timers geöffnet bleiben.

Schritt 3 – App Smart Life einrichten:

1. App Smart Life herunterladen (QR-Code scannen oder in App Store / Google Play nach "Smart Life" suchen).
2. Konto erstellen oder anmelden.
3. Kopplungsmodus aktivieren: (On/OFF Button) einer Zone 6 Sekunden gedrückt halten, bis beide LED-Leuchten gleichzeitig schnell blinken.
4. In der App: "Gerät hinzufügen" oder "+" antippen → "Industrie & Landwirtschaft" → "Water valve controller (BLE)".
5. Warten bis Verbindung 100 % erreicht, dann Timer benennen.

Schritt 4 – App-Startbildschirm:

- Batteriestand und heutiges Datum anzeigen
- Manuelle Bewässerungstasten für Zone 1 und Zone 2
- "Work Time" (Dauer) je Zone einstellen – Standard: 0 h 10 min
- Zeitplan je Zone anzeigen und einstellen
- Eigene Zonenbilder festlegen

Schritt 5 – Weitere Funktionen:

- MANUELLE BEWÄSSERUNG: Zonen-Icon (On/OFF) in der App antippen; "Work Time" auf gewünschte Dauer einstellen; verbleibende Zeit wird angezeigt.
- BEWÄSSERUNG STOPPEN: Zonen-Icon erneut antippen (Symbol ohne Wassertropfen).
- RAIN DELAY: Regenverschiebungs-Taste in der App antippen; 1-7 Tage einstellen; Zeitplan wird verschoben.
- ALEXA / GOOGLE SPRACHSTEUERUNG: nach Verknüpfung mit App Smart Life verfügbar.

Fehlerbehebung

Timer hat zur voreingestellten Zeit nicht geschaltet:

- Falsche Programmierung
- Zu geringer Wasserdruck
- Schmutz im Ventil
- Sich überschneidende Zeitpläne
- Manuelle Bewässerung aktiv
- Defektes Ventil
- Schwache Batterien
- Wasserzufuhr geschlossen

Bluetooth bricht ständig ab:

- Gerät im Schlafmodus – 5-10 Sekunden auf automatische Wiederverbindung warten.
- App-Startseite nach unten ziehen zum Aktualisieren.
- Prüfen, ob Gerät mit einem anderen Telefon verbunden ist (zuerst trennen).
- Telefon nahe am Gerät halten.
- Hinweis: Zeitplan läuft automatisch ohne aktive Verbindung.

Geringer Durchfluss:

- Schwerkraft- oder Regenwassersysteme haben unzureichenden Druck – Timer benötigt Druckwasserversorgung.

Technische Daten

Zonen	2 unabhängige Ausgänge (Zone 1, Zone 2)
Kommunikation	Bluetooth (App Smart Life)
Kompatibel mit	Alexa, Google Home (Sprachsteuerung)
Betriebsdruck	0,05-0,8 MPa (7,25-116 psi)
Betriebstemperatur	4,5 °C-45 °C
Regenverschiebung	1-7 Tage
Schutzklasse	IPX5
Stromversorgung	2 × AA Alkali (1,5 V), nicht enthalten

Schlauchanschluss	3/4" Außengewinde (Outlet Fitting)
App	Smart Life (kostenlos, iOS und Android)
Zertifizierungen	CE
Hinweis	Durchfluss halbiert sich bei gleichzeitigem Betrieb beider Zonen
Distributor CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Wichtige Hinweise

WARNUNG:

- Wasser muss am Wasserhahn geöffnet bleiben, damit der Timer funktioniert.
- Timer vor Frost (unter 4,5 °C) entfernen und im Innenbereich aufbewahren.
- Filter regelmäßig reinigen.
- Batterien austauschen, wenn die Anzeige erscheint - Timer beim Austausch trocken halten.
- Festen Anschluss an Wasserhahn und Schlauch sicherstellen; Gummidichtung und Teflonband verwenden.
- Beide Zonen gleichzeitig: Durchfluss je Zone um ca. 50 % reduziert.
- Keine verschiedenen Batterietypen mischen.

Rechtliche Informationen

Distributor CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz

Garantie: 24 Monate ab Kaufdatum für EU-Verbraucher. Kaufbeleg aufbewahren.

Konformitätserklärung: Das Produkt erfüllt die geltenden EU-Richtlinien. CE-gekennzeichnet.

WEEE: Nicht im Hausmüll entsorgen. An einer Elektroaltgeräte-Sammelstelle abgeben.

Termékáttekintés

A Mobilly YZD02B Smart egy intelligens kétfónás Bluetooth öntözési számítógép. Két független öntözési zónát vezérel a Smart Life alkalmazáson keresztül (iOS és Android). Kompatibilis az Alexával és a Google Home-mal hangvezérléshez. IPX5 vízállóság megbízható kültéri használathoz. 2 × AA alkálielem tápellátással működik, szabványos 3/4"-os kerti csapra csatlakoztatható.

Főbb jellemzők

- 2 független öntözési zóna – mindkét zóna külön-külön programozható
- Bluetooth kapcsolat – vezérlés a Smart Life alkalmazáson keresztül
- Alexa és Google Home kompatibilis – hangvezérlés
- Rain Delay funkció – öntözés halasztása 1-7 nappal
- Kézi öntözés az alkalmazáson keresztül
- Elemállapot és a mai dátum megjelenik az alkalmazásban
- IPX5 vízállóság – vízpermet elleni védelem
- 2 × AA alkálielem (1,5 V) – nem tartozék
- 3/4" tömlőcsatlakozó – külső menet (Outlet Fitting)

Kezelőszervek

- Be-/kikapcsológomb (On/OFF Button) zónánként – kézi ki-/bekapcsolás; 6 másodpercig tartva = párosítási mód
- LED jelzőfény (LED Light) zónánként – a zóna állapotjelzője

Telepítés

1. lépés – Elemek behelyezése:

1. Vegye ki a hátsó elemtartó tálcát.
2. Helyezzen be 2 × AA (1,5 V) alkálielemeket.
3. Tegye vissza a tálcát.

2. lépés – Az időzítő felszerelése:

1. Csatlakoztassa a kültéri kerti csaphoz (3/4"-os menet).
2. NÉ helyezze földalatti szelepdobozba vagy Bluetooth-jelet blokkoló helyre.
3. Nyissa meg a vízellátást – a víznek nyitva kell maradnia az időzítő működéséhez.

3. lépés – Smart Life alkalmazás beállítása:

1. Töltse le a Smart Life alkalmazást (QR-kód beolvasása vagy keresse a "Smart Life" kifejezést az App Store-ban / Google Playen).
2. Hozzon létre fiókot vagy jelentkezzen be.
3. Lépjen párosítási módba: tartsa lenyomva valamelyik (On/OFF Button) gombot 6 másodpercig, amíg mindkét LED gyorsan villog egyszerre.
4. Az alkalmazásban: érintse meg az "Eszköz hozzáadása" vagy "+" elemet → válassza az "Ipar és mezőgazdaság" → "Water valve controller (BLE)" lehetőséget.
5. Várja meg, amíg a kapcsolat eléri a 100%-ot, majd nevezze el az időzítőt.

4. lépés – Az alkalmazás főképernyőjének funkciói:

- Elemszint és a mai dátum megtekintése
- Kézi öntözési gombok a 1. és 2. zónához

- "Work Time" (időtartam) beállítása zónánként – alapértelmezett: 0 ó 10 perc
- Az egyes zónák ütemezésének megtekintése és beállítása
- Egyéni zónaképek

5. lépés – További funkciók:

- KÉZI ÖNTÖZÉS: érintse meg a zóna (On/OFF) ikonját az alkalmazásban; állítsa be a "Work Time"-ot a kívánt időtartamra; a hátralévő idő megjelenik.
- ÖNTÖZÉS LEÁLLÍTÁSA: érintse meg ismét a zóna ikonját (ikon vízcseppek nélkül jelenik meg).
- RAIN DELAY: érintse meg az esőhalasztás gombot az alkalmazásban; állítson be 1–7 napot; az ütemezés halasztásra kerül.
- ALEXA / GOOGLE HANGVEZÉRLÉS: a Smart Life alkalmazás összekapcsolása után elérhető.

Hibaelhárítás

Az időzítő nem kapcsolt be/ki a beállított időpontban:

- Helytelen programozás
- Túl alacsony víznyomás
- Szennyeződés a szelepből
- Átfedő ütemezések
- A kézi öntözés aktív
- Meghibásodott szelep
- Lemerült elemek
- A vízellátás zárva van

A Bluetooth folyamatosan megszakad:

- Az eszköz alvó módban van – várjon 5–10 másodpercet az automatikus újracsatlakozásra.
- Húzza le az alkalmazás kezdőoldalát a frissítéshez.
- Ellenőrizze, hogy az eszköz nincs-e másik telefonhoz csatlakoztatva (először válassza szét).
- Tartsa a telefont az eszköz közelében.
- Megjegyzés: az ütemezés automatikusan fut aktív kapcsolat nélkül is.

Alacsony vízáramlás:

- A gravitációs vagy esővíz-hordós rendszerek nyomása elégtelen – az időzítő nyomás alatti vízellátást igényel.

Műszaki adatok

Zónák	2 független kimenet (1. zóna, 2. zóna)
Kommunikáció	Bluetooth (Smart Life alkalmazás)
Kompatibilis	Alexa, Google Home (hangvezérlés)
Üzemi nyomás	0,05–0,8 MPa (7,25–116 psi)
Üzemi hőmérséklet	4,5 °C–45 °C
Rain Delay	1–7 nap
Vízállóság	IPX5
Tápellátás	2 × AA alkáli (1,5 V), nem tartozék
Tömlőcsatlakozó	3/4" külső menet (Outlet Fitting)
Alkalmazás	Smart Life (ingyenes, iOS és Android)

Tanúsítványok	CE
Megjegyzés	Mindkét zóna egyidejű működésekor a vízáramlás felére csökken
Forgalmazó CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Fontos tudnivalók

FIGYELMEZTETÉS:

- A víznek nyitva kell maradnia a csapnál, hogy az időzítő működjön.
- Távolítsa el az időzítőt fagyás előtt (4,5 °C alatt), és tárolja beltérben.
- Rendszeresen tisztítsa a szűrőt.
- Cserélje az elemeket, amikor megjelenik az alacsony elemszint jelzője – csere közben tartsa szárazon az időzítőt.
- Győződjön meg a csaphoz és tömlőhöz való szoros csatlakozásról; szükség esetén használjon gumitömítést és teflonszalagot.
- Mindkét zóna egyszerre: az áramlás kb. 50%-kal csökken zónánként.
- Ne keverje a különböző elemtípusokat.

Jogi információk

Forgalmazó CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz

Garancia: 24 hónap a vásárlás dátumától EU fogyasztók számára. A vásárlási bizonylatot őrizze meg.

Megfelelőségi nyilatkozat: A termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelveknek. CE jelöléssel ellátott.

WEEE: Ne dobja háztartási hulladékba. Adja le elektromos hulladék gyűjtőhelyen.

SUNNYSOFT

SUNNYSOFT

Przegląd produktu

Mobilly YZD02B Smart to inteligentny dwustrefowy licznik wody Bluetooth. Steruje dwiema niezależnymi strefami nawadniania przez aplikację Smart Life (iOS i Android). Kompatybilny z Alexa i Google Home do sterowania głosowego. Stopień ochrony IPX5 zapewnia niezawodne użytkowanie na zewnątrz. Zasilany 2 × bateriami AA alkalicznymi, podłączany do standardowego kranu ogrodowego (gwint 3/4").

Główne funkcje

- 2 niezależne strefy nawadniania – każda strefa programowana oddzielnie
- Połączenie Bluetooth – sterowanie przez aplikację Smart Life
- Kompatybilny z Alexa i Google Home – sterowanie głosowe
- Funkcja Rain Delay – opóźnienie nawadniania o 1-7 dni
- Ręczne nawadnianie przez aplikację
- Poziom baterii i dzisiejsza data widoczne w aplikacji
- IPX5 wodoodporny – ochrona przed zachlapaniem
- 2 × baterie AA alkaliczne (1,5 V) – nie są w zestawie
- Przyłącze węża 3/4" – gwint zewnętrzny (Outlet Fitting)

Elementy sterujące

- Przycisk On/OFF (On/OFF Button) na strefę – ręczne włącz/wyłącz; przytrzymanie 6 s = tryb parowania
- Wskaźnik LED (LED Light) na strefę – wskaźnik stanu strefy

Instalacja

Krok 1 – Wkładanie baterii:

1. Wyjmij tylną tacę na baterie.
2. Włóż 2 × AA (1,5 V) baterie alkaliczne.
3. Załóż tacę z powrotem.

Krok 2 – Montaż licznika:

1. Podłącz do zewnętrznego kranu ogrodowego (gwint 3/4").
2. NIE umieszczaj w podziemnej skrzynce zaworów ani w miejscu z ograniczonym zasięgiem Bluetooth.
3. Otwórz dopływ wody – woda musi pozostać włączona, aby licznik działał.

Krok 3 – Konfiguracja aplikacji Smart Life:

1. Pobierz aplikację Smart Life (zeskanuj kod QR lub wyszukaj "Smart Life" w App Store / Google Play).
2. Utwórz konto lub zaloguj się.
3. Wejdź w tryb parowania: przytrzymaj dowolny przycisk (On/OFF Button) przez 6 sekund, aż obie kontrolki LED zaczną szybko migać jednocześnie.
4. W aplikacji: dotknij "Dodaj urządzenie" lub "+" → wybierz "Przemysł i rolnictwo" → "Water valve controller (BLE)".
5. Poczekaj, aż połączenie osiągnie 100%, a następnie nazwij licznik.

Krok 4 – Ekran główny aplikacji:

- Wyświetlanie poziomu baterii i dzisiejszej daty
- Przyciski ręcznego nawadniania dla Strefy 1 i Strefy 2
- Ustawianie "Work Time" (czas trwania) na strefę - domyślnie: 0 h 10 min
- Wyświetlanie i ustawianie harmonogramu dla każdej strefy
- Własne obrazy stref

Krok 5 – Dodatkowe funkcje:

- RĘCZNE NAWADNIANIE: dotknij ikony (On/OFF) strefy w aplikacji; ustaw "Work Time" na żądany czas trwania; pozostały czas jest wyświetlany.
- ZATRZYMANIE NAWADNIANIA: dotknij ponownie ikony strefy (ikona bez kropli wody).
- RAIN DELAY: dotknij przycisku opóźnienia deszczu w aplikacji; ustaw 1-7 dni; harmonogram zostaje odroczone.
- STEROWANIE GŁOSOWE ALEXA / GOOGLE: dostępne po powiązaniu aplikacji Smart Life.

Rozwiązywanie problemów

Licznik nie włączył/wyłączył się o ustawionym czasie:

- Nieprawidłowe programowanie
- Zbyt niskie ciśnienie wody
- Brud w zaworze elektromagnetycznym
- Nakładające się harmonogramy
- Aktywne ręczne nawadnianie
- Uszkodzony zawór
- Słabe baterie
- Dopływ wody jest zamknięty

Bluetooth ciągle się rozłącza:

- Urządzenie w trybie uśpienia = poczekaj 5-10 sekund na automatyczne ponowne połączenie.
- Przesuń w dół, aby odświeżyć stronę główną aplikacji.
- Sprawdź, czy urządzenie nie jest połączone z innym telefonem (najpierw rozłącz).
- Trzymaj telefon blisko urządzenia.
- Uwaga: harmonogram działa automatycznie bez aktywnego połączenia.

Niskie ciśnienie wody:

- Systemy grawitacyjne lub z beczką na deszczówkę mają niewystarczające ciśnienie - licznik wymaga ciśnieniowego doprowadzenia wody.

Dane techniczne

Strefy	2 niezależne wyjścia (Strefa 1, Strefa 2)
Komunikacja	Bluetooth (aplikacja Smart Life)
Kompatybilność	Alexa, Google Home (sterowanie głosowe)
Ciśnienie robocze	0,05-0,8 MPa (7,25-116 psi)
Temperatura robocza	4,5 °C-45 °C
Rain Delay	1-7 dni
Wodoodporność	IPX5
Zasilanie	2 × AA alkaliczne (1,5 V), nie w zestawie

Przyłącze węża	3/4" gwint zewnętrzny (Outlet Fitting)
Aplikacja	Smart Life (bezpłatna, iOS i Android)
Certyfikaty	CE
Uwaga	Przepływ wody zmniejsza się o połowę przy jednoczesnej pracy obu stref
Dystrybutor CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Ważne wskazówki

OSTRZEŻENIE:

- Woda musi pozostać włączona przy kranie, aby licznik działał.
- Usuń licznik przed mrozem (poniżej 4,5 °C) i przechowuj w pomieszczeniu.
- Regularnie czyść filtr.
- Wymień baterie, gdy pojawi się wskaźnik niskiego poziomu – podczas wymiany trzymaj licznik w suchości.
- Upewnij się, że połączenie z kranem i wężem jest szczelne; użyj gumowej uszczelki i taśmy teflonowej.
- Obie strefy jednocześnie: przepływ zmniejsza się o ok. 50% na strefę.
- Nie mieszaj różnych typów baterii.

Informacje prawne

Dystrybutor CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz

Gwarancja: 24 miesiące od daty zakupu dla konsumentów UE. Zachowaj dowód zakupu.

Deklaracja zgodności: Produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw UE. Oznaczony symbolem CE.

WEEE: Nie wyrzucaj z odpadami komunalnymi. Oddaj do punktu zbiórki elektroodpadów.

Преглед на продукта

Mobilly YZD02B Smart е интелигентен двузоначен Bluetooth напоителен компютър. Управява две независими зони за напояване чрез приложението Smart Life (iOS и Android). Съвместим с Alexa и Google Home за гласово управление. Степен на защита IPX5 за надеждна употреба на открито. Захранван с 2 x AA алкални батерии, свързва се към стандартен градински чешмен (3/4").

Основни функции

- 2 независими зони за напояване – всяка зона се програмира отделно
- Bluetooth връзка – управление чрез приложение Smart Life
- Съвместимост с Alexa и Google Home – гласово управление
- Функция Rain Delay – закъсняване на напояването с 1–7 дни
- Ръчно напояване чрез приложението
- Ниво на батерията и днешната дата са видими в приложението
- Степен на защита IPX5 – защита от водни пръски
- 2 x AA алкални батерии (1,5 V) – не са включени
- Присъединяване 3/4" – външна резба (Outlet Fitting)

Управление

- Бутон On/OFF (On/OFF Button) за зона – ръчно включване/изключване; задържане 6 с = режим на свързване
- LED индикатор (LED Light) за зона – индикатор за състоянието на зоната

Инсталация

Стъпка 1 – Поставяне на батерии:

1. Свалете задната тава за батерии.
2. Поставете 2 x AA (1,5 V) алкални батерии.
3. Върнете тавата.

Стъпка 2 – Монтаж на таймера:

1. Свържете към външен чешмен за вода (3/4" резба).
2. НЕ поставяйте в подземна шахта или на място, където Bluetooth сигналът е блокиран.
3. Отворете водоснабдяването – водата трябва да остане отворена.

Стъпка 3 – Настройка на приложение Smart Life:

1. Изтеглете Smart Life (сканирайте QR код или търсете "Smart Life" в App Store / Google Play).
2. Създайте акаунт или влезте.
3. Влезте в режим на свързване: задържете (On/OFF Button) на една зона за 6 секунди, докато двата LED светлини започнат да мигат бързо едновременно.
4. В приложението: докоснете "Добави устройство" или "+" изберете "Промишленост и земеделие" "Water valve controller (BLE)".
5. Изчакайте, докато връзката достигне 100%, после което назовете таймера.

Технически характеристики

Зони	2 независими изхода (Зона 1, Зона 2)
Комуникация	Bluetooth (приложение Smart Life)

Съвместимост	Alexa, Google Home (гласово управление)
Работно налягане	0,05–0,8 МРа (7,25–116 psi)
Работна температура	4,5 °С–45 °С
Rain Delay	1–7 дни
Водоустойчивост	IPX5
Захранване	2 × АА алкални (1,5 V), не са включени
Присъединяване	3/4" външна резба (Outlet Fitting)
Приложение	Smart Life (безплатно, iOS и Android)
Сертификации	CE
Бележка	Дебитът се намалява наполовина при едновременна работа на двете зони
Дистрибутор CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Важни указания

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Водата трябва да остане отворена при чешмена.
- Махайте таймера преди замръзване (под 4,5 °С) и го съхранявайте на топло.
- Почиствайте филтъра редовно.
- Сменете батериите, когато се появи индикаторът за нисък заряд.
- Осигурете стабилно свързване към чешмена и маркуча.
- Двете зони едновременно: дебитът се намалява с ок. 50% за всяка зона.
- Не смесвайте различни видове батерии.

Правна информация

Дистрибутор CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz

Гаранция: 24 месеца от датата на покупка за потребители в ЕС. Съхранете доказателството за покупка.

Декларация за съответствие: Продуктът отговаря на приложимите директиви на ЕС. Означен с CE.

WEEE: Не изхвърляйте с битови отпадъци. Предайте на пункт за събиране на електроотпадъци.

SUNNYSOFT

Pregled izdelka

Mobilly YZD02B Smart je pametni dvostopenjski Bluetooth namakalni računalnik. Upravlja dve neodvisni coni namakanja prek aplikacije Smart Life (iOS in Android). Združljiv z Alexo in Google Home za glasovno upravljanje. Stopnja zaščite IPX5 zagotavlja zanesljivo delovanje v zunanjem okolju. Napaja se z 2 × AA alkalnimi baterijami in se priključi na standardni vrtni pip (navoj 3/4").

Glavne funkcije

- 2 neodvisni coni namakanja – vsaka cona posebej programabilna
- Bluetooth povezava – upravljanje prek aplikacije Smart Life
- Združljivo z Alexa in Google Home – glasovno upravljanje
- Funkcija Rain Delay – odložitev namakanja za 1-7 dni
- Ročno namakanje prek aplikacije
- Stanje baterije in današnji datum vidna v aplikaciji
- IPX5 vodoodpornost – zaščita pred brizganjem vode
- 2 × AA alkalne baterije (1,5 V) – niso priložene
- Priključek za cev 3/4" – zunanji navoj (Outlet Fitting)

Upravljalni elementi

- Gumb On/OFF (On/OFF Button) za cono – ročno vklop/izklop; dolg pritisk 6 s = način seznanjanja
- LED indikator (LED Light) za cono – indikator stanja cone

Namestitev

Korak 1 – Vstavljanje baterij:

1. Odstranite zadnji predal za baterije.
2. Vstavite 2 × AA (1,5 V) alkalni bateriji.
3. Predal namestite nazaj.

Korak 2 – Namestitev časovnika:

1. Priključite na zunanji vrtni pip (navoj 3/4").
2. NE nameščajte v podzemno šahtno ploščo ali kjer je Bluetooth signal blokiran.
3. Odprite dovod vode – voda mora ostati odprta, da časovnik deluje.

Korak 3 – Nastavitev aplikacije Smart Life:

1. Prenesite aplikacijo Smart Life (skenirajte kodo QR ali poiščite "Smart Life" v App Store / Google Play).
2. Ustvarite račun ali se prijavite.
3. Vstopite v način seznanjanja: pridržite kateri koli gumb (On/OFF Button) 6 sekund, dokler obe LED lučki ne začneta hitro utripati hkrati.
4. V aplikaciji: tapnite "Dodaj napravo" ali "+" → izberite "Industrija in kmetijstvo" → "Water valve controller (BLE)".
5. Počakajte, da povezava doseže 100%, nato poimenujte časovnik.

Korak 4 – Funkcije začetnega zaslona aplikacije:

- Prikaz stanja baterije in današnjega datuma
- Gumba za ročno namakanje za Cono 1 in Cono 2

- Nastavitev "Work Time" (trajanje) na cono – privzeto: 0 h 10 min
- Prikaz in nastavitev urnika za vsako cono
- Lastne slike con

Korak 5 – Dodatne funkcije:

- ROČNO NAMAKANJE: tapnite ikono cone (On/OFF) v aplikaciji; nastavite "Work Time" na želeno trajanje; preostali čas se prikaže.
- USTAVITEV NAMAKANJA: tapnite ikono cone znova (ikona brez kapljic vode).
- RAIN DELAY: tapnite gumb za zamudo dežja v aplikaciji; nastavite 1-7 dni; urnik se odloži.
- GLASOVNO UPRAVLJANJE ALEXA / GOOGLE: na voljo po povezavi aplikacije Smart Life.

Odpravljanje težav

Časovnik se ni vklopil/izklopil ob nastavljenem času:

- Napačno programiranje
- Prenizek tlak vode
- Umazanija v ventilu
- Prekrivajoči se urniki
- Ročno namakanje je aktivno
- Pokvarjen ventil
- Prazne baterije
- Dovod vode je zaprt

Bluetooth se nenehno prekinja:

- Naprava je v načinu spanja – počakajte 5-10 sekund na samodejno ponovno povezavo.
- Povlecite navzdol za osvežitev začetnega zaslona aplikacije.
- Preverite, ali je naprava povezana z drugim telefonom (najprej prekinite).
- Telefon držite blizu naprave.
- Opomba: urnik deluje samodejno brez aktivne povezave.

Nizek pretok vode:

- Gravitacijski sistemi ali sodi za deževnico nimajo zadostnega tlaka – časovnik zahteva tlačni dovod vode.

Tehnični podatki

Cone	2 neodvisni izhodi (Cona 1, Cona 2)
Komunikacija	Bluetooth (aplikacija Smart Life)
Združljivost	Alexa, Google Home (glasovno upravljanje)
Delovni tlak	0,05-0,8 MPa (7,25-116 psi)
Delovna temperatura	4,5 °C-45 °C
Rain Delay	1-7 dni
Vodoodpornost	IPX5
Napajanje	2 × AA alkalni (1,5 V), ni priložen
Priključek za cev	3/4" zunanji navoj (Outlet Fitting)
Aplikacija	Smart Life (brezplačno, iOS in Android)
Certifikati	CE

Opomba	Pretok vode se prepolovi pri sočasnem delovanju obeh con
Distributer CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Pomembna navodila

OPOZORILO:

- Voda mora ostati odprta pri pipu, da časovnik deluje.
- Pred zmrzaljo (pod 4,5 °C) odstranite časovnik in ga shranite v zaprtih prostorih.
- Redno čistite filter.
- Zamenjajte baterije, ko se prikaže indikator nizke ravni - pri menjavi ohranite časovnik suh.
- Zagotovite tesno priključitev na pip in cev; po potrebi uporabite gumijasto tesnilo in teflonski trak.
- Obe coni hkrati: pretok se zmanjša za ok. 50% na cono.
- Ne mešajte različnih vrst baterij.

Pravne informacije

Distributer CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz

Garancija: 24 mesecev od datuma nakupa za potrošnike v EU. Ohranite dokazilo o nakupu.

Izjava o skladnosti: Izdelek je skladen z veljavnimi direktivami EU. Označen s simbolom CE.

WEEE: Ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Odložite na zbirnem mestu za električno odpadno opremo.

SUNNYSOFT

SUNNYSOFT

Prehľad produktu

Mobilly YZD02B Smart je inteligentný dvojjónový zavlažovací počítač s Bluetooth. Ovláda dve nezávislé zóny závlahy prostredníctvom aplikácie Smart Life (iOS a Android). Kompatibilný s Alexa a Google Home pre hlasové ovládanie. Krytie IPX5 zaručuje spoľahlivú prevádzku vonku. Napájanie 2 × AA alkalickými batériami, pripojenie na štandardný záhradný kohút (závit 3/4").

Hlavné funkcie

- 2 nezávislé zóny závlahy – každá zóna programovateľná samostatne
- Bluetooth pripojenie – ovládanie cez aplikáciu Smart Life
- Kompatibilný s Alexa a Google Home – hlasové ovládanie
- Funkcia Rain Delay – odloženie závlahy o 1–7 dní
- Manuálne zavlažovanie cez aplikáciu
- Stav batérie a dnešný dátum zobrazené v aplikácii
- Krytie IPX5 – ochrana pred striekajúcou vodou
- 2 × AA alkalické batérie (1,5 V) – nie sú súčasťou balenia
- Pripojenie hadice 3/4" – vonkajší závit (Outlet Fitting)

Ovládacie prvky

- Tlačidlo On/OFF (On/OFF Button) na zónu – ručné zapnutie/vypnutie; dlhý stisk 6 s = režim párovania
- LED kontrolka (LED Light) na zónu – indikátor stavu zóny

Inštalácia

Krok 1 – Vloženie batérií:

1. Odstráňte zadný zásobník na batérie.
2. Vložte 2 × AA (1,5 V) alkalické batérie.
3. Zásobník vráťte späť.

Krok 2 – Montáž časovača:

1. Pripojte k vonkajšiemu záhradnému kohútu (závit 3/4").
2. NEUMIESTNITE do podzemnej ventilačnej šachty ani na miesto, kde je Bluetooth signál blokovaný.
3. Otvorte prívod vody – voda musí zostať zapnutá, aby časovač fungoval.

Krok 3 – Nastavenie aplikácie Smart Life:

1. Stiahnite aplikáciu Smart Life (naskenujte QR kód alebo hľadajte "Smart Life" v App Store / Google Play).
2. Vytvorte účet alebo sa prihláste.
3. Vstúpte do režimu párovania: podržte ľubovoľné tlačidlo (On/OFF Button) 6 sekúnd, kým obe LED kontrolky nezačnú rýchlo blikáť súčasne.
4. V aplikácii: ťuknite na "Pridať zariadenie" alebo "+" → vyberte "Priemysel a poľnohospodárstvo" → "Water valve controller (BLE)".
5. Počkajte, kým pripojenie nedosiahne 100 %, potom pomenujte časovač.

Krok 4 – Funkcie hlavnej obrazovky aplikácie:

- Zobrazenie stavu batérie a dnešného dátumu

- Tlačidlá ručného zavlažovania pre Zónu 1 a Zónu 2
- Nastavenie "Work Time" (trvanie) na zónu – predvolené: 0 h 10 min
- Zobrazenie a nastavenie rozvrhu pre každú zónu
- Vlastné obrázky zón

Krok 5 – Ďalšie funkcie:

- RUČNÉ ZAVLAŽOVANIE: ťuknite na ikonu (On/OFF) zóny v aplikácii; nastavte "Work Time" na požadovanú dobu; zostávajúci čas sa zobrazí.
- ZASTAVENIE ZAVLAŽOVANIA: ťuknite znovu na ikonu zóny (ikona bez kvapiek vody).
- RAIN DELAY: ťuknite na tlačidlo Rain Delay v aplikácii; nastavte 1-7 dní; rozvrh bude odložený.
- ALEXA / GOOGLE HLASOVÉ OVLÁDANIE: k dispozícii po prepojení s aplikáciou Smart Life.

Riešenie problémov

Časovač sa nezapol/nevypol v nastavený čas:

- Nesprávne naprogramovanie
- Príliš nízky tlak vody
- Nečistoty v elektromagnetickom ventile
- Prekrývajúce sa rozvrhy
- Aktívne ručné zavlažovanie
- Chybný ventil
- Vybité batérie
- Prívod vody je zatvorený

Bluetooth sa stále odpája:

- Zariadenie je v režime spánku – počkajte 5-10 sekúnd na automatické opätovné pripojenie.
- Potiahnite nadol pre obnovenie domovskej stránky aplikácie.
- Skontrolujte, či zariadenie nie je pripojené k inému telefónu (najprv odpojte).
- Udržujte telefón v blízkosti zariadenia.
- Poznámka: rozvrh funguje automaticky aj bez aktívneho pripojenia.

Nízky prietok vody:

- Gravitačné systémy alebo sudy na dažďovú vodu majú nedostatočný tlak – časovač vyžaduje tlakový prívod vody.

Technické parametre

Zóny	2 nezávislé výstupy (Zóna 1, Zóna 2)
Komunikácia	Bluetooth (aplikácia Smart Life)
Kompatibilita	Alexa, Google Home (hlasové ovládanie)
Pracovný tlak	0,05-0,8 MPa (7,25-116 psi)
Pracovná teplota	4,5 °C-45 °C
Rain Delay	1-7 dní
Vodotesnosť	IPX5
Napájanie	2 × AA alkalické (1,5 V), nie sú súčasťou balenia
Pripojenie hadice	3/4" vonkajší závit (Outlet Fitting)

Aplikácia	Smart Life (zdarma, iOS a Android)
Certifikácie	CE
Poznámka	Prietok vody sa znižuje na polovicu pri súčasnej prevádzke oboch zón
Distribútor CZ/SK	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ

Dôležité pokyny

VAROVANIE:

- Voda musí zostať zapnutá pri kohúte, aby časovač fungoval.
- Pred mrazom (pod 4,5 °C) odstráňte časovač a uskladnite v interiéri.
- Pravidelne čistite filter.
- Vymeňte batérie, keď sa zobrazí indikátor nízkej kapacity – pri výmene udržiujte časovač v suchu.
- Zaisťujte tesné pripojenie ku kohútu a hadici; použite gumové tesnenie a teflónovú pásku.
- Obe zóny súčasne: prietok sa zníži o cca 50 % na každú zónu.
- Nemiešajte rôzne typy batérií.

Právne informácie

Distribútor CZ/SK: SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ www.sunnysoft.cz

Záruka: 24 mesiacov od dátumu nákupu pre spotrebiteľov v EÚ. Uschovajte originálny doklad o kúpe.

Vyhlasenie o zhode: Výrobok spĺňa požiadavky platných smerníc EÚ. Označený symbolom CE.

WEEE: Nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte na zberné miesto elektroodpadu.